

SKYDDSOVERALL

BRUKSANVISNING

Personlig skyddsutrustning (PPE) kategori III

	SS-EN 3034:2005+A1:2009 SS-EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 SS-EN 14605/05+A1:2009	Plagg med begränsat skydd mot stänk Partikeltätt plagg Stänktätt plagg TYP 4-5-6
	SS-EN 1149-5:2018	elektrostatiskt dissipativa skyddskläder
	SS-EN 14126:2003+AC:2004	
	SS-EN 1073-2:2002	partiklar radioaktiv kontaminering

ANVÄNDA

Plaggen ska bäras korrekt för att skydda mot stänk, flytande aerosol eller stänk med lågt tryck och i låg volym samt luftburna fasta partiklar, elektrostatiskt dissipativa skyddskläder.

BEGRÄNSNINGAR

Exponering för vissa kemikalier eller höga koncentrationer kan kräva högre barriäregenskaper, antingen i form av materialprestanda eller dräktens konstruktion. Sådana områden kan skyddas av plagg i typ 1 till typ 3. Användaren bedömer själv lämpligheten för den typ av skydd som behövs och de korrigerade kombinationerna av overaller och extra utrustning.

VARNINGAR

- Använd inte om det upptäcks några defekter hos dräkten (t.ex. defekta sömmar, dragkedja)
- Välj rätt storlek på plagget
- Bär dräkten korrekt med stängd dragkedja skyddad av klaffen
- Vid behov använd ytterligare skyddsutrustning med samma egenskaper (t.ex. skyddshandskar, andningsapparat, skyddsskor osv.) för att skydda hela kroppen.
- Värmestress och obehag kan minskas eller elimineras genom användning av lämpligt underställ eller lämplig ventilationsutrustning;
- Vid förekomst av luftburna fasta partiklar rekommenderas att man täcker för dragkedjan och i

ärms- och benslut med självhäftande band.

- Overallen är endast avsedd för engångsbruk och måste kasseras efter varje jobb;
- Om det går håll i dräkten osv. ska arbetsområdet lämnas och användaren byta till en ny dräkt.
- Personen som bär de elektrostatiskt dissipativa skyddskläderna ska vara ordentligt jordad. Motståndet mellan bärarens hud och jorden ska vara mindre än 108Ω t.ex. genom att användaren bär lämpliga skor på dissipativa eller ledande golv;
- Elektrostatiskt dissipativa skyddskläder får inte öppnas eller tas av i brandfarlig eller explosiv atmosfär eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen; elektrostatiskt dissipativa skyddskläder är avsedda att bäras i Zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 [7] och EN 60079-10-2 [8] där den minsta antändningsenergin i en explosiv atmosfär inte är mindre än 0,016 mJ;
- Elektrostatiskt dissipativa skyddskläder får inte användas i syreberikade atmosfärer, eller i Zon 0 (se EN 60079-10-1 [7]) utan förhandsgodkännande från ansvarig säkerhetsingenjör
- Den elektrostatiskt dissipativa prestandan hos de elektrostatiskt dissipativa skyddskläderna kan påverkas av slitage, tvättning och möjlig kontaminering
- Elektrostatiskt dissipativa skyddskläder ska bäras på ett sådant sätt att de permanent täcker alla material som inte uppfyller kraven vid normal användning (inklusive böjrörelser)
- Dessa plagg är brandfarliga – Skyddas mot brand

SÅ BÄR MAN SKYDDSKLÄDER

Ta ut overallen från förpackningen, öppna dragkedjan mitt på overallen och ta på den. Dra upp dragkedjan hela vägen. Vid risk för luftburna fasta partiklar rekommenderas att man tejpar dragkedjan och skyddshandskarna ska tejpas fast på kanten på manschetten och vid anklarna med självhäftande band. Det är viktigt att ärmen täcker handsakens öppning.

FÖRVARING OCH KASSERING

Plaggen ska förvaras i sin originalförpackning fram till dess att de används. Förvara plaggen på en torr plats och på säkerhetsavstånd från värmekällor. Plaggen kan kasseras utan att skada miljön. Restriktioner för kassering beror endast på kontaminering i samband med användning. Kontaminerade plagg ska kasseras i enlighet med tillämpliga lagar och förordningar.

STORLEKAR OCH KROPPSMÅTT EN 13688 (CM)

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Längd	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198	198-206
Bröst	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-141
Midja	74-82	82-90	90-98	98-106	106-117	117-129

UNDERHÅLL

Återanvänd inte

Tvätta inte	Blek inte	Torktumla inte	Stryk inte	Kemtvätta inte	Skyddas mot brand

Biltema.Tillverkare
 21-259.Artikelnummer
 År 2019Tillverkningsår
 CECE-märkning
 EN 13034:2005 + A1:2009 TYP 6B .EU-normer
 EN 13982-1:2004 + A1:2010 TYP 5B EU-normer
 EN 14605:2005 + A1:2009 TYP 4B .EU-normer
Bärare (EN ISO 13688)
 XL.....Storlek



.....Läs instruktion
 för användning



.....Skötselråd

MÄRKNINGENS INNEBÖRD

Garanterar fri rörlighet för produkter och varor inom Europeiska ekonomiska gemenskapen. CE-märkta produkter uppfyller de grundläggande kraven i Europeiska unionens förordning (EU) 2016/425

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkrans om överensstämmelse finns på internetadressen:

<https://www.biltema.com/eller> kontakta Biltema Nordic Services AB

Det valda anmälda organet för överensstämmelse med typbedömning och årlig kontroll (modul C2) är Centro Tessile Cottoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA anmält organ n. 0624.

PRESTANDA - NIVÅER OCH KLASSER

TEST	RESULTAT	KLASS
Motståndskraft mot inträngning		
H2SO4 30 %	0 %	3
NaOH 10 %	0 %	3
o-xylen	0,1 %	3
Butan 1 ol	0 %	3
Vätskeavvisande		
H2SO4 30 %	96,9 %	3
NaOH 10 %	96,4 %	3
o-xylen	91,5 %	2
Butan 1 ol	96,6 %	3
Motståndskraft mot genomträngning (EN ISO 6529) tyg och sömmar – H2SO4 30 %	10-30 min	1
Nötningsbeständighet (EN 530 – metod 2)	> 500 cykler <1000	3
Trapetsformat rivmotstånd (EN ISO 9073-4)	>20 N <40 N	2
Draghållfasthet (EN ISO 13934-1)	>30 N <60 N	1
Punkteringsmotstånd (EN 863)	>10 N <50 N	2
Motståndskraft mot sprickbildning vid flektion (EN 7854 metod B)	> 5000 cykler > 15000 cykler	3
Draghållfasthet sömmar (EN ISO 13935-2)	>75 <125 N	3
Stänkttest (typ 4) EN ISO 17491-4 – met. B	godkänd	Godkänd
Aerosolinträngning (typ 5 + EN 1073-2) – EN ISO 13982-2	Ljmn 82/90≤30 % Ls,8/10≤15 %	Godkänd
Elektriskt ytmotstånd EN 1149-1	≤ 2,5x10 ⁹ Ω	godkänd
pH (tyg)	9,1	godkänd
Motståndskraft mot penetration av blodburna patogener – phi x 174 bakteriofagtest – ISO 16604/	20 kPa	GODKÄND Klass 6
Motståndskraft mot penetration av infektiösa ämnen på grund av mekanisk kontakt med ämnen som innehåller kontaminerade vätskor – ISO 22610 (test mikroorganism: staphylococcus aureus)	> 75 min	GODKÄND Klass 6
Motståndskraft mot penetration av kontaminerade flytande aerosoler – ISO DIS 22611 (test mikroorganism: staphylococcus aureus)	Logg > 5	GODKÄND Klass 3
Motståndskraft mot penetration av kontaminerade fasta partiklar – EN ISO 22612 (test mikroorganism: sporer av Bacillus subtilis)	Logg UFC ≤ 1	GODKÄND Klass 3

VERNEOVERALL

BRUKSANVISNING

Oversettelse av original bruksanvisning

Kategori III PVU

	SS-EN 3034:2005+A1:2009 SS-EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 SS-EN 14605/05+A1:2009	tøy med begrenset beskyttelse mot sprut partikkeltett tøy sprutbeskyttende tøy TYPE 4-5-6
	SS-EN 1149-5:2018	klær som beskytter mot elektrostatisk utladning
	SS-EN 14126:2003+AC:2004	
	SS-EN 1073-2:2002	partikler radioaktiv forurensning

BRUK

Klær som beskytter mot spray, flytende aerosoler eller lavt trykk, sprut med begrenset volum og luftbårne faste partikler, klær som beskytter mot elektrostatiske utladninger.

BEGRENSNINGER

Eksposering for enkelte kjemikalier eller høye konsentrasjoner kan kreve bedre barriereegenskaper, enten i form av materialets egenskaper eller draktens konstruksjon. Slike områder kan beskyttes av plagg fra type 1 til type 3. Brukeren må selv avgjøre om denne beskyttelsen er tilstrekkelig og velge riktige kombinasjoner av kjeledresser og annet utstyr.

ADVARSLER

- Må ikke brukes hvis det avdekkes mangler (for eksempel defekt søm eller glidelås)
- Velg riktig størrelse
- Kle på deg på riktig måte, lukk glidelåsen og klaffen
- Ved behov kan det brukes ytterligere utstyr med samme egenskaper (som hansker, åndedrettsvern, støvler og lignende) for å beskytte hele kroppen.
- Høy varme og ubehag kan reduseres eller elimineres ved å bruke egnet undertøy eller ventilasjonsutstyr.
- Ved luftbårne faste partikler anbefales det å

dekke glidelåsen og området rundt mansjettene og nederst i beina med tape.

- Kjeledresser skal bare brukes én gang, og de må kasseres etter bruk.
- Hvis det oppstår sprekker, hull og lignende, må du forlate arbeidsområdet og iføre deg ny kjeledress.
- Personen som bruker vernetøy mot elektrostatiske utladninger, skal være jordet. Motstanden mellom personens hud og jord skal være mindre enn 108 Ω , for eksempel ved å bruke egnede sko på avledende gulv.
- Vernetøy mot elektrostatisk utladning skal ikke åpnes eller fjernes i nærheten av brennbare eller eksplosive atmosfærer eller ved behandling av brennbare eller eksplosive materialer. Vernetøy mot elektrostatisk utladning skal brukes i sone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) hvor minste antennelsesenergi i eksplosiv atmosfære ikke er lavere enn 0,016 mJ.
- Vernetøy mot elektrostatisk utladning skal ikke brukes i oksygenrikt miljø eller i sone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uten forutgående godkjenning fra sikkerhetsansvarlig.
- Vernetøyets beskyttelse mot elektrostatisk utladning kan svekkes av slitasje, vask og mulig forurensning.
- Vernetøy mot elektrostatisk utladning skal brukes slik at de permanente dekker alt materiale som ikke beskytter mot elektrostatisk utladning under normal bruk (inkludert når man bøyer og beveger seg).
- Disse plaggene er brennbare – hold dem unna åpen ild

BRUKE VERNETØY

Fjern kjeledressen fra emballasjen, åpne glidelåsen og ta den på. Lukk glidelåsen helt. Ved risiko for luftbårne faste partikler anbefales det å tape glidelåsen og hansker, mansjetter og nederst ved beina med tape. Påse at mansjetten dekker åpningen av hansken.

OPPBEVARING OG KASSERING

Plaggene skal oppbevares i original emballasje til de skal brukes. Oppbevar plaggene på et tørt sted og med sikker avstand til varmekilder. Plagg kan kasseres uten å skade miljøet. Restriksjoner for kassering kommer kun hvis plagget har blitt forurenset under bruk. I slike tilfeller må det kasseres i tråd med gjeldende lover og regler.

STØRRELSER OG MÅL EN 13688 (CM)

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Hoyde	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198	198-206
Bryst	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-141
Midje	74-82	82-90	90-98	98-106	106-117	117-129

VEDLIKEHOLD

Må ikke gjenbrukes

					
Må ikke blekes	Må ikke blekes	Må ikke tørkes i tør- ketrommel	Må ikke strykes	Må ikke renses	Må ikke utsettes for åpen ild



.....Henvis til bruksanvisning



Retningslinjer for vedlikehold

MERKING

Garanterer fri sirkulasjon av produkter og varer i EØS.
CE-merkede produkter overholder de grunnleggende
kravene i EU-forordning 2016/425.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Nettadressen der EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig:

<https://www.biltema.com/> eller ved å kontakte Biltema Nordic Services AB

Valgt kontrollorgan for typevurdering og årlig kontroll (modul C2) er Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA kontrollorgannr. 0624.

Biltema	Produsent
21-259	Artikkelnummer
År 2019	Produksjonsår
CE	CE-merking
EN 13034:2005 + A1:2009 TYPE 6B. . .	Europeiske
EN 13982-1:2004 + A1:2010 TYPE 5B .	Europeiske
EN 14605:2005 + A1:2009 TYPE 4B. . .	Europeiske
	standarder
.....	Bruker (EN ISO 13688)
L	Størrelse

EGENSKAPER – NIVÅER OG KLASSER

TEST	RESULTAT	KLASSE
Motstand mot penetrering		
H2SO4 30 %	0 %	3
NaOH 10 %	0 %	3
o-xylen	0,1 %	3
Butan 1 ol	0 %	3
Avstøtning av væske		
H2SO4 30 %	96,9 %	3
NaOH 10 %	96,4 %	3
o-xylen	91,5 %	2
Butan 1 ol	96,6 %	3
Motstand mot gjennomtrengning (EN ISO 6529) materiale og sømmer – H2SO4 30 %	10-30 min	1
Slitasjemotstand (EN 530 metode 2)	> 500 sykler <1000	3
Trekantriftnotstand (EN ISO 9073-4)	>20 N <40 N	2
Strekkestyrke (EN ISO 13934-1)	>30 N <60 N	1
Punkteringsmotstand (EN 863)	>10 N <50 N	2
Motstand mot sprekker ved bøyning (EN ISO 7854 metode B)	> 5000 sykler > 15000 sykler	3
Sømmenes strekkstyrke (EN ISO 13935-2)	>75 <125 N	3
Spraytest (type 4) EN ISO 17491-4 – met. B	Godkjent	Godkjent
Aerosolpenetrering (type 5 + EN 1073-2) – EN ISO 13982-2	Ljmn 82/90≤30 % Ls,8/10≤15 %	Godkjent
Elektrisk overflatemotstand EN 1149-1	≤ 2,5x109 Ω	Godkjent
pH (materiale)	9,1	Godkjent
Motstand mot penetrering av blodbårne patogener – phi-x174 bakteriofag test – ISO 16604/	20 kPa	GODKJENT Klasse 6
Motstand mot penetrering av smittestoffer som følge av mekanisk kontakt med stoffer som inneholder forurensede væsker – ISO 22610 (testmikroorganisme: Staphylococcus aureus)	> 75 min	GODKJENT Klasse 6
Motstand mot penetrering av smittede flytende aerosoler – ISO DIS 22611 (testmikroorganisme: staphylococcus aureus)	Logg > 5	GODKJENT Klasse 3
Motstand mot penetrering av faste smittepartikler – EN ISO 22612 (testmikroorganisme: sporer av Bacillus subtilis)	Logg UFC ≤ 1	GODKJENT Klasse 3

SUOJAJAALARI

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös
Luokan III henkilönsuojain

	SS-EN 3034:2005+A1:2009	Rajoitettu suojaus roiskeita vastaan Suojaus hiukkasia vastaan Roiskeilta suojaava vaatetus tyyppi 4-5-6
	SS-EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	
	SS-EN 14605/05+A1:2009	
	SS-EN 1149-5:2018	Staattista sähköä vähentävä suojavaatetus
	SS-EN 14126:2003+AC:2004	
	SS-EN 1073-2:2002	Radioaktiivisesti Saastuneet Hiukkaset

KÄYTTÖ

Vaatetta käytetään suojautumiseen matalatehoisilta suihkuilta, nestemäisiltä aerosoleilta ja kiinteiltä ilmassa kulkeutuvilta hiukkasilta sekä staattisen sähkön johtumiselta.

RAJOITUKSET

Altistuminen tietyille kemikaaleille tai korkeille pitoisuuksille voi vaatia tehokkaampia suojausominaisuuksia, joko materiaalin suorituskyvyn tai puvun rakenteen osalta. Näillä alueilla suojavaatetus tulee valita tyypeistä 1–3. Vaadittavan suojaustyyppin sekä suojavaatteen ja muiden varusteiden yhdistelmän soveltuvuuden arvioi käyttäjä yksin.

VAROITUKSET

- Viallista (purkautunut sauma, vaurioitunut vetoketju) tuotetta ei saa käyttää
- Vaatteen on oltava oikean kokoinen
- Vaate on puettava oikein, ja vetoketju on suljettava ja tiivistettävä suojalistalla
- Jos koko keho on suojattava, puvun kanssa on käytettävä samantasoisien suojauksen tuottavia lisävarusteita (käsineet, hengityslaitte, saappaat jne.),
- Lämpöstressiä ja epämukavuutta voi vähentää tai ehkäistä käyttämällä sopivaa ilmanvaihtolaitteistoa tai asianmukaisia vaatteita suojavaatteen alla;
- Mikäli käyttäjä on suojattava ilmassa kulkeutuvilta

kiinteiltä hiukkasilta, suosittelemme vetoketjun tiivistämistä ja hihan-/lahkeensuiden kiristämistä teipin avulla.

- Haalari on kertakäyttöinen ja hävitettävä ensimmäisen käytön jälkeen;
- Mikäli haalari rikkoutuu, puhkeaa tms., poistu työskentelyalueelta ja vaihda suojavaate uuteen.
- Staattista sähköä vähentävää suojavaatetusta käyttävän henkilön on oltava asianmukaisesti maadoitettu. Henkilön ihon ja maan välinen vastus on vähennettävä alle 108 Ω :iin dissipatiivisella tai sähköä johtavalla alustalla esimerkiksi asianmukaisten jalkineiden avulla;
- Staattista sähköä vähentävää suojavaatetusta ei saa avata tai ottaa pois, kun läsnä on syttyviä tai räjähtäviä ilmaseoksia tai tilassa käsitellään syttyviä tai räjähtäviä aineita; staattista sähköä vähentävää suojavaatetusta käytetään vyöhykeillä 1, 2, 20, 21 ja 22 (ks. EN 60079-10-1 [7] ja EN 60079-10-2 [8]), joissa räjähtävän ilmaseoksen minimisyttymisenergia on vähintään 0,016 mJ;
- Staattista sähköä vähentävää suojavaatetusta ei saa käyttää happirikkasteissa olosuhteissa, tai alueella 0 (ks. EN 60079-10-1 [7]), ilman vastaavan turvallisuushenkilön antamaa ennakkohyväksyntää
- Suojavaatteen kuluminen, peseminen ja mahdollinen kontaminoituminen voi heikentää vaatteen kykyä vähentää staattista sähköä
- Staattista sähköä vähentävää suojavaatetusta on käytettävä siten, että se peittää normaalissa käytössä (myös kumartumisen ja liikkumisen aikana) koko ajan kaikki suojausta tarjoamattomat materiaalit
- Vaate on sytyttyä - suojattava avotulelta

SUOJAVAATTEEN KÄYTTÄMINEN

Ota haalari pakkauksesta, avaa keskivetoketju ja pue päälle. Sulje vetoketju kokonaan. Mikäli suojausta tarvitaan ilmassa kulkeutuvia kiinteitä hiukkasia vastaan, suosittelemme vetoketjun peittämistä suojateipillä sekä hihan- ja lahkeensuiden kiristämistä teipin avulla niin, että ne peittävät käsineiden/jalkineiden suuaukot.

SÄILYTYS JA HÄVITTÄMINEN

Vaatteet on säilytettävä alkuperäisessä pakkauksessa, kunnes ne otetaan käyttöön. Säilytä vaatteet kuivassa paikassa ja turvallisella etäisyydellä lämmönlähteistä. Vain käytön aikana kontaminoituneen vaatteen hävittämistä säädellään erityismääräyksin. Näissä tapauksissa vaate on hävitettävä sovellettavien lakien ja määräysten mukaisesti.

KOOT JA MITAT EN 13688 (CM)

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Pituus	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198	198-206
Rinnan- ympäry	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-141
Vyötärö- nypäry	74-82	82-90	90-98	98-106	106-117	117-129

HOITO-OHJEET

Ei saa käyttää uudelleen

Ei saa valkaista	Ei saa valkaista	Ei rumpukuivausta	Ei saa silittää	Ei kemiallista pesua	Suojattava avotulelta

BiltemaValmistaja
 21-259Tuotenumero
 Year 2019Valmistusvuosi
 CECE-merkki
 EN 13034:2005 + A1:2009 TYPE 6B
 EN 13982-1:2004 + A1:2010 TYPE 5B
 EN 14605:2005 + A1:2009 TYPE 4B. . . Eurooppalaiset standardit

.....Käyttäjä (EN ISO 13688)
 L.....Koko
Lue käyttöohje
Hoito-ohje

MERKINTÖJEN SELITYKSET

Takaa tuotteiden ja tavaroiden vapaan liikkuvuuden Euroopan talousyhteisössä. CE-merkitty tuote täyttää eurooppalaisen asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavat vaatimukset

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa Internet-osoitteessa:

[https://www.biltema.com/or_yhteyttä Biltema Nordic Services ABIIN](https://www.biltema.com/or_yhteyttä_Biltema_Nordic_Services_ABIIN)

Tyyppihyväksynnän arviointiin ja vuotaiseen tarkastukseen (moduuli C2) valittu ilmoitettu laitos on Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA ilmoitettu laitos nro 0624.

SUORITUSTASO - TASOT JA LUOKAT

TESTI	TULOS	LUOKKA
Tunkeutuminen		
H ₂ SO ₄ 30 %	0 %	3
NaOH 10 %	0 %	3
o-ksyleeni	0,1 %	3
Butaani-1-ol	0 %	3
Nesteen hylkiminen		
H ₂ SO ₄ 30 %	96,9 %	3
NaOH 10 %	96,4 %	3
o-ksyleeni	91,5 %	2
Butaani-1-ol	96,6 %	3
Tunkeutuminen (EN ISO 6529), kangas ja saumat – H ₂ SO ₄ 30%	10-30 min	1
Hankauslujuus (EN 530 menetelmä 2)	> 500 sykliä <1000	3
Trapetsitesti (EN ISO 9073-4)	>20 N <40 N	2
Vetolujuus (EN ISO 13934-1)	>30 N <60 N	1
Puhkaisulujuus (EN 863)	>10 N <50 N	2
Taivutuksenkestävyys (EN ISO 7854 menetelmä B)	>5000 sykliä <15000 sykliä	3
Saumojen vetolujuus (EN ISO 13935-2)	>75 <125 N	3
Suihkutesti (tyyppi 4) EN ISO 17491-4 – met. B	Hyväksytty	Hyväksytty
Aerosolin tunkeutuminen (tyyppi 5 + EN 1073-2) – EN ISO 13982-2	Ljmn 82/90≤30 % Ls,8/10≤15 %	Hyväksytty
Antistaattisuus EN 1149-1	≤ 2,5x10 ⁹ Ω	Hyväksytty
pH (kangas)	9,1	Hyväksytty
Virusten tunkeutuminen – phi-x174 veri/bakteriofagi-testi – ISO 16604/	20 kPa	HYVÄKSYTTY Luokka 6
Infektiivien aineiden tunkeutuminen mekaanisessa kosketuksessa tartuntalähteitä sisältävien nesteiden kanssa – ISO 22610 (testimikro-organismi: Staphylococcus aureus)	> 75 min	HYVÄKSYTTY Luokka 6
Kontaminoituneiden nestemäisten aerosolin tunkeutuminen – ISO DIS 22611 (testimikro-organismi: staphylococcus aureus)	Logg > 5	HYVÄKSYTTY Luokka 3
Kontaminoituneiden kiinteiden hiukkasten tunkeutuminen – EN ISO 22612 (testimikro-organismi: Bacillus subtilis -itiöt)	Logg UFC ≤ 1	HYVÄKSYTTY Luokka 3

BESKYTTELSESDRAGT

MANUAL

Oversættelse af den originale manual

Kategori III PPE

	SS-EN 3034:2005+A1:2009	Begrænset stænk-tæt beklædning Partikeltæt beklædning Stænk-tæt beklædning TYPE 4-5-6
	SS-EN ISO 13982-1:2004+A1:2010	
	SS-EN 14605/05+A1:2009	
	SS-EN 1149-5:2018	elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning
	SS-EN 14126:2003+AC:2004	
	SS-EN 1073-2:2002	Partikler Radioaktivt Forurening

BRUG

Beklædning, der skal bæres for at beskytte mod stænk, flydende aerosoler eller stænk med lavt tryk og lille volumen samt luftbårne faste partikler, elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning.

BEGRÆNSNINGER

Udsættelse for bestemte kemikalier eller høje koncentrationer kan kræve højere barriereegenskaber, enten i form af præstationer for materiale eller i udformningen af dragten. Sådanne områder kan beskyttes af beklædningsgenstande af type 1 til type 3. Brugeren skal alene bedømme egnetheden af den krævede type beskyttelse og de korrigerede kombinationer af heldragter og ekstraudstyr.

ADVARSLER

- Må ikke anvendes, hvis der er konstateret defekter (f. eks. sømdefekter, defekt lynlås)
- Vælg den korrekte størrelse beklædning
- Brug dragten korrekt med en lukket lynlås beskyttet af klappen
- Brug om nødvendigt yderligere anordninger med samme egenskaber (såsom handsker, ånde-drætsværn, støvler osv.) for at sikre fuld beskyttelse af kroppen,
- Varmestress og ubehag kan reduceres eller elimineres ved hjælp af passende underbeklædning eller passende ventilationsudstyr;
- I tilfælde af luftbårne faste partikler er det tilrå-

ligt at dække lynlåsen og at omgive enderne af ærmerne og benene med selvklæbende tape.

- Heldragter er kun til engangsbrug og skal bortskaffes efter ethvert job;
- Hvis der opstår gennembrydning, punktering osv., skal du forlade arbejdsområdet og tage en ny heldragt på.
- Den person, der bærer den elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning, skal være korrekt jordforbundet. Modstanden mellem personen og jorden skal være mindre end 108 Ω, f.eks. ved at bære passende fodtøj på afvisende eller ledende gulve;
- Elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller fjernes under tilstedeværelse af brændbare eller eksplosive atmosfærer eller ved håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer; elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning er beregnet til at blive båret i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]), hvor den mindste tændingsenergi for en evt. eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ;
- Elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i oxygenberiget atmosfære eller i Zone 0 (se EN 60079-10-1 [7]) uden forudgående godkendelse fra den ansvarlige sikkerhedstekniker
- Den elektrostatisk afvisende ydeevne for den elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning kan påvirkes af slid, vask og eventuel forurening
- Elektrostatisk afvisende beskyttelsesbeklædning skal bæres på en sådan måde, at den permanent dækker alle materialer, som ikke opfylder kravene, ved normal brug (herunder bøjning og bevægelser)
- Disse beklædningsgenstande er brændbare - holdes væk fra ild

SÅDAN BRUGER DU BESKYTTELSESBEKLÆDNING

Tag heldragten ud af emballagen, åbn den centrale lynlås, og tag den på. Luk lynlåsen helt. I tilfælde af risiko for luftbårne faste partikler er det tilrådeligt at tape lynlås og beskyttelseshandsker, tape enderne af ærmerne og benene med selvklæbende tape, og at sørge for, at ærmet dækker handskeåbningen.

OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE

Tøjet skal opbevares i originalemballagen, indtil det anvendes. Opbevar tøjet på et tørt sted og i sikker afstand fra varmekilder. Beklædningsgenstandene kan bortskaffes uden at skade miljøet. Restriktioner for bortskaffelse sker kun som følge kontaminering under brug. I så fald skal bortskaffelse ske i overensstemmelse med gældende love og bestemmelser.

**STØRRELSER OG KROPSSTØRRELSER EN
13688 (CM)**

	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Højde	158-166	166-174	174-182	182-190	190-198	198-206
Bryst- vidde	86-94	94-102	102-110	110-118	118-129	129-141
Livvidde	74-82	82-90	90-98	98-106	106-117	117-129

VEDLIGEHODELSE

Må ikke genbruges

					
Brug ikke blegemiddel	Brug ikke blegemiddel	Må ikke tørrumbles	Må ikke stryges	Må ikke kemisk renses	Holdes på afstand af ild

Biltema	Producent
21-259	Artiklenummer
År 2019	Produktionsår
CE	CE-mærkning
EN 13034:2005 + A1:2009 TYPE 6B	
EN 13982-1:2004 + A1:2010 TYPE 5B	
EN 14605:2005 + A1:2009 TYPE 4B...	Europæiske
	standarder
	Bærer (EN ISO 13688)

L.....Størrelse



.....Der henvises til brug-
sanvisningen



...Vedligeholdelsesanvisning

MÆRKNINGENS BETYDNING

Garanterer den fri bevægelighed for produkter og varer inden for det Europæiske Økonomiske Fællesskab. CE-mærkede produkter opfylder de væsentlige krav i den europæiske forordning (EU) 2016/425

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Den internetadresse, hvor der kan fås adgang til EU-overensstemmelseserklæringen, er:

<https://www.biltema.com/> or contacting Biltema Nordic Services AB

Det valgte bemyndigede organ for overensstemmelse med typegodkendelse og årlig kontrol (modul C2) er Centro Tessile Cotoniero & Abbigliamento S.p.A. (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA bemyndiget organ. 0624.

YDEEVNE – NIVEAUER OG KLASSER

TEST	RESULTAT	KLASSE
Motstand mot penetrering		
H2SO4 30 %	0 %	3
NaOH 10 %	0 %	3
o-xylen	0,1 %	3
Butan 1 ol	0 %	3
Avstøtning av væske		
H2SO4 30 %	96,9 %	3
NaOH 10 %	96,4 %	3
o-xylen	91,5 %	2
Butan 1 ol	96,6 %	3
Motstand mot gjennomtrengning (EN ISO 6529) materiale og sømmer – H2SO4 30 %	10-30 min	1
Slitasjemotstand (EN 530 metode 2)	> 500 sykler <1000	3
Trekantriftnotstand (EN ISO 9073-4)	>20 N <40 N	2
Strekkestyrke (EN ISO 13934-1)	>30 N <60 N	1
Punkteringsmotstand (EN 863)	>10 N <50 N	2
Motstand mot sprekker ved bøyning (EN ISO 7854 metode B)	> 5000 sykler > 15000 sykler	3
Sommenes strekkstyrke (EN ISO 13935-2)	>75 <125 N	3
Spraytest (type 4) EN ISO 17491-4 – met. B	Godkjent	Godkjent
Aerosolpenetrering (type 5 + EN 1073-2) – EN ISO 13982-2	Ljmn 82/90≤30 % Ls,8/10≤15 %	Godkjent
Elektrisk overflatemotstand EN 1149-1	≤ 2,5x10 ⁹ Ω	Godkjent
pH (materiale)	9,1	Godkjent
Motstand mot penetrering av blodbårne patogener – phi-x174 bakteriofag test – ISO 16604/	20 kPa	GODKJENT Klasse 6
Motstand mot penetrering av smittestoffer som følge av mekanisk kontakt med stoffer som inneholder forurensede væsker – ISO 22610 (testmikroorganisme: Staphylococcus aureus)	> 75 min	GODKJENT Klasse 6
Motstand mot penetrering av smittede flytende aerosoler – ISO DIS 22611 (testmikroorganisme: staphylococcus aureus)	Logg > 5	GODKJENT Klasse 3
Motstand mot penetrering av faste smittepartikler – EN ISO 22612 (testmikroorganisme: sporer av Bacillus subtilis)	Logg UFC ≤ 1	GODKJENT Klasse 3